

НАКОНЕЧНИК АЛЮМИНИЕВЫЙ МЕХАНИЧЕСКИЙ СО СРЫВНЫМИ БОЛТАМИ АМН

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Наконечник алюминиевый механический АМН со срывными болтами товарного знака IEK (далее - наконечник), закрепляемый затяжкой болтами, предназначен для оконцевания проводов и кабелей, предварительно зачищенных от изоляции.

Наконечник по механическим и электрическим параметрам соответствуют требованиям ГОСТ 10434.

Технические данные

Основные технические параметры наконечника приведены в таблице 1 и 2.

Габаритные и установочные размеры наконечника приведены на рисунке 1 и в таблице 3.

Меры безопасности

Все работы по монтажу наконечника должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Оконцовка проводов, находящихся под напряжением/потенциалом!

Правила монтажа и эксплуатации

Оконцевание провода при помощи наконечника производится в следующей последовательности:

- 1) Отметьте на проводе длину, на которой необходимо удалить изоляцию (таблица 2, размер L1).
- 2) Снимите изоляцию с монтируемого провода.
- 3) Введите провод в наконечник до упора.
- 4) Затяните болты до срыва головок.

5) Наденьте на хвостовик наконечника термоусаживаемую изолирующую трубку и произведите её нагрев феном до момента плотного обжатия наконечника.

EN**Basic product data**

AMN aluminum mechanical cable lug with shearhead bolts of IEK trademark (hereinafter – the lug) fixed by tightening bolts is designed for termination of wires and cables, previously stripped of insulation.

Technical data

The main technical characteristics of the lug are given in tables 1 and 2.

Overall and mounting dimensions of the lug are given in figure 1 and table 3.

Safety measures

Installation and maintenance should be carried out in a de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of normative and technical documentation in the field of electrical engineering.

IT IS FORBIDDEN TO

Terminate live/potentially energized wires!

Installation and operation rules

Wire termination with lugs is carried out in the following sequence:

- 1) mark the length, on which it is necessary to strip the insulation (tables 2 and 3, size L1) on the wire;
- 2) strip the insulation from the wire mounted;
- 3) insert the wire into the lug up to the stop;
- 4) tighten the bolts until the heads break away;
- 5) put a heat-shrink insulating tube on the termination point of the lug and shrink it with a hot air gun until the lug is tightly crimped.

KZ**Бұйым туралы негізгі ақпарат**

IEK тауар белгісінің бұрандалармен бекітілетін бұрандалары жұлынбалы АМН механикалық алюминий ұштығы (бұдан әрі – ұштық) оқшауламасы алдын ала тазаланған сымдар мен кабелдерді ұштауға арналған.

Ұштық механикалықжәнеэлектрлі параметрлері бойынша 10434 МЕМСТ талаптарына сәйкес келеді.

Техникалық деректер

Ұштықтың негізгі техникалық сипаттамалары 1 және 2 кестелерде келтірілген.

Ұштың жалпы және орнату өлшемдері 1-суретте және 3-кестеде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Ұштықты монтаждаудың барлық жұмыстарына арнайы оқытылған персонал электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, электр желісі токтан ажыратылған күйінде жүргізуі тиіс.

Кернеулі/потенциалды сымдарды ұштауға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

Монтаждау және пайдалану ережелері

Сымды ұштықтың көмегімен ұштау келесі ретпен жүргізіледі:

- 1) Сымда алынуы керек оқшауламаның ұзындығы белгіленеді (2 кесте, L1 өлшем).
- 2) Монтаждалатын сымның оқшауламасына алыңыз.
- 3) Сымды ұштыққа тірелгенге дейін кіргізіңіз.
- 4) Бұрандаларды бастиегі жұлынғанға дейін тартыңыз.
- 5) Ұштықтың құйырына терможиырылғыш оқшаулау түтігін кигізіп, ұштық тығыз қысылғанған сәтке дейін оны фенмен қыздырыңыз.

Таблица 1 – Технические параметры наконечников до 1 кВ / Table 1 – Technical characteristics of the lugs up to 1kV / 1 кесте – 1 кВ-ке дейінгі ұштықтардың техникалық параметрлері

Наименование / Denomination / Атауы	AMH / AMN 25-95	AMH / AMN 35-150	AMH / AMN 70-240
Сечение провода / Wire cross section / Сымның қимасы, mm ²	25–95	35–150	70–240
Наибольшее номинальное напряжение / Maximum rated voltage / Аса үлкен номиналды кернеу, kV	1		
Момент срыва головки фиксирующих болтов / Breaking torque of the fixing bolt head / Бекіткіш бұрандалардың бастиегін жұлу моменті, N·m	20–25	35–41	40–49
Масса / Mass / Салмағы, kg	0,074	0,123	0,252
Климатическое исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150 / Climatic and placement category / 15150 MEMCT бойынша климаттық орындалым және орналасу санаты	УХЛ1 / NF1		

Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation) / Кесте 1 (жалғасы)

Наименование / Denomination / Атауы	AMH / AMN 25-95	AMH / AMN 35-150	AMH / AMN 70-240
Транспортирование / Transportation / Тасымалдау	Любой вид крытого транспорта, защищающий изделие от грязи, влаги и ударных нагрузок, при температуре от минус 60 °C до плюс 50 °C / Any type of covered transport protecting the product from dirt, moisture and impact loads, at temperatures from minus 60 °C to plus 50 °C / Бұйымды былғанудан, ылғалдан және соққы жүктемелерінен қорғайтын жабық көліктің кез келген түрі минус 60 °C-ден плюс 50 °C-ге дейінгі температурада		
Хранение / Storage / Сақтау	Закрытые помещения с естественной вентиляцией, при температуре от минус 60 °C до плюс 50 °C, среднее значение относительной влажности, при температуре 15 °C до 75% / Closed rooms with natural ventilation, at temperatures from minus 60 °C to plus 50 °C, average relative humidity at 15 °C up to 75 % / Табиғи желдетілетін жабық үйжайлар, минус 60 °C-ден плюс 50 °C-ге дейінгі температурада, 15 °C температурадасалыстырмалы ылғалдылықтың орташа мәні 75%		
Температура монтажа / Mounting temperature / Монтаждау температурасы, °C	-20...+40		
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °C	-60...+50		
Среднее значение относительной влажности, при температуре 15 °C / Average relative humidity at 15 °C / 15 °C температурада салыстырмалы ылғалдылықтың орташа мәні, %	до 75 / up to 75 / 75-ке дейін		
Высота над уровнем моря / Altitude above sea level / Теңіз деңгейінен биіктік, m	1000		
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылық	Неремонтопригодные / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды		
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Изделие – 1 шт. / Product – 1 pc. / Бұйым – 1 дн. Паспорт – 1 шт. (в групповой упаковке) / Passport – 1 pc. (in multiple package) / Паспорт – 1 дн. (топтық қаптамада)		
Гарантийный срок эксплуатации изделия*, лет / Warranty period of product operation*, years / Кепілді пайдалану мерзімі*, жыл	5		
Срок службы изделия, не менее, лет / Product service life, at least, years / Бұйымның қызмет мерзімі, жыл	25		
Утилизация / Disposal / Көдере жарату	Утилизация производится в соответствии с требованиями законодательства на территории стран реализации / Disposal is carried out in accordance with the legal requirements in the territory of the countries of sale / Сатып алушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану шарттарын сақтаған кезде сатылған күннен бастап		

* Со дня продажи при соблюдении покупателем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации / From the date of sale if the buyer complies with the conditions of transportation, storage, installation and operation. / Сатып алушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану шарттарын сақтаған кезде сатылған күннен бастап

Таблица 2 – Технические параметры наконечников до 35 кВ /

Table 2 – Technical characteristics of the lugs up to 35 kV /

2 кесте – 35 кВ-ке дейінгі ұштықтардың техникалық параметрлері

Наименование / Denomination	AMH / AMN 25-95	AMH / AMN 35-150	AMH / AMN 70-240
Сечение провода / Wire cross section / Сымның қимасы, mm ²	25–95	35–150	70–240
Наибольшее номинальное напряжение / Maximum rated voltage / Аса үлкен номиналды кернеу, kV	35		
Момент срыва головки фиксирующих болтов / Breaking torque of the fixing bolt head / Бекіткіш бұрандалардың бастиегін жүзү моменті, N·m	20–25	35–41	40–49
Масса / Mass / Салмағы, kg	0,074	0,123	0,252
Климатическое исполнение и категория размещения по ГОСТ 15150 / Climatic and placement category / 15150 МЕМСТ бойынша климаттық орындалым және орналасу санаты	УХЛ1 / NF1		
Транспортирование / Transportation / Тасымалдау	Любой вид крытого транспорта, защищающий изделие от грязи, влаги и ударных нагрузок, при температуре от минус 60 °С до плюс 50 °С / Any type of covered transport protecting the product from dirt, moisture and impact loads, at temperatures from minus 60 °C to plus 50 °C / Бұйымды былғанудан, ылғалдан және соққы жүктемелерінен қорғайтын жабық көліктің кез келген түрі минус 60 °С-ден плюс 50 °С-ге дейінгі температурада		
Хранение / Storage / Сақтау	Закрытые помещения с естественной вентиляцией, при температуре от минус 60 °С до плюс 50 °С, среднее значение относительной влажности, при температуре 15 °С до 75% / Closed rooms with natural ventilation, at temperatures from minus 60 °C to plus 50 °C, average relative humidity at 15 °C up to 75 % / Табиғи желдетілетін жабық үйжайлар, минус 60 °С-ден плюс 50 °С-ге дейінгі температурада, 15 °С температурадасалыстырмалы ылғалдылықтың орташа мәні 75%		
Температура монтажа / Mounting temperature / Монтаждау температурасы, °С	–20...+40		
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °С	–60...+50		
Среднее значение относительной влажности, при температуре 15 °С / Average relative humidity at 15 °C / Среднее значение относительной влажности, при температуре 15 °С, %	до 75 / up to 75 / 75-ке дейін		
Высота над уровнем моря / Altitude above sea level / Теңіз деңгейінен биіктік, m	1000		
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге жарамдылық	Неремонтопригодные / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды		
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Изделие – 1 шт. / Product – 1 pc. / Бұйым – 1 дн. Паспорт – 1 шт. (в групповой упаковке) / Passport – 1 pc. (in multiple package). Паспорт – 1 дн. (топтық қаптамада)		

Таблица 2 (продолжение) / Table 2 (continuation) / Кесте 2 (жалғасы)

Наименование / Denomination	AMH / AMN 25-95	AMH / AMN 35-150	AMH / AMN 70-240
Гарантийный срок эксплуатации изделия*, лет / Warranty period of product operation*, years / Кепілді пайдалану мерзімі*, жыл	5		
Срок службы изделия, не менее, лет / Product service life, at least, years / Бұйымның қызмет мерзімі, жыл	25		
Утилизация / Disposal / Көдеге жарату	Утилизация производится в соответствии с требованиями законодательства на территории стран реализации / Disposal is carried out in accordance with the legal requirements in the territory of the countries of sale / Көдеге жарату өткеру елінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес жүргізіледі		

* Со дня продажи при соблюдении покупателем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации / From the date of sale if the buyer complies with the conditions of transportation, storage, installation and operation. Сатып алушы тасымалдау, сақтау, монтаждау және пайдалану шарттарын сақтаған кезде сатылған күннен бастап.

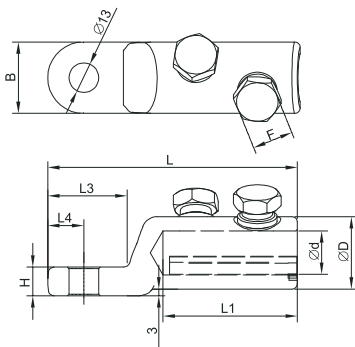


Рисунок 1 – Внешний вид наконечника / Figure 1 – Appearance of the lug / 1 сурет – Ұштықтың сыртқы көрінісі

Таблица 3 – Габаритные и установочные размеры наконечника /
Table 3 – Overall and mounting dimensions of the lug / 3 кесте – Ұштықтың
габариттік және орнату өлшемдері

Наименование / Denomination / Атауы	Размеры / Dimensions / Өлшемдері, mm									Количество болтов / Number of bolts / Бұрандалар саны
	L	D	d	L1	B	H	L3	L4	F	
Алюминиевый механический наконечник со срывными болтами AMN 25-95 до 1 кВ / AMN aluminum mechanical cable lug with shearhead bolts 25-95 up to 1 kV / 1 кВ-ке дейінгі AMN 25-95 бұрандалары жұлынбалы механикалық алюминий ұштығы	76,5	24	13,3	32,5	24	9	30,0	12,0	13	1
Алюминиевый механический наконечник со срывными болтами AMN 25-95 до 35 кВ / AMN aluminum mechanical cable lug with shearhead bolts 25-95 up to 35 kV / 35 кВ-ке дейінгі AMN 25-95 бұрандалары жұлынбалы механикалық алюминий ұштығы										
Алюминиевый механический наконечник со срывными болтами AMN 35-150 до 1 кВ / AMN aluminum mechanical cable lug with shearhead bolts 35-150 up to 1 kV / 1 кВ-ке дейінгі AMN 35-150 бұрандалары жұлынбалы механикалық алюминий ұштығы	86,5	28	16,0	38,5	28	10	32,0	14,0	17	1
Алюминиевый механический наконечник со срывными болтами AMN 35-150 до 35 кВ / AMN aluminum mechanical cable lug with shearhead bolts 35-150 up to 35 kV / 35 кВ-ке дейінгі AMN 35-150 бұрандалары жұлынбалы механикалық алюминий ұштығы										

Таблица 3 (продолжение) / Table 3 (continuation) / Кесте 3 (жалғасы)

Наименование / Denomination / Атауы	Размеры / Dimensions / Өлшемдері, mm									Количество болтов / Number of bolts / Бұрандалар саны
	L	D	d	L1	B	H	L3	L4	F	
Алюминиевый механический наконечник со срывными болтами AMN 70-240 до 1 кВ / AMN aluminum mechanical cable lug with shearhead bolts 70-240 up to 1 kV / 1 кВ-ке дейінгі AMN 70-240 бұрандалары жұлынбалы механикалық алюминий ұштығы	114,0	33	20,0	61,5	33	13	34,5	16,5	19	2
Алюминиевый механический наконечник со срывными болтами AMN 70-240 до 35 кВ / AMN aluminum mechanical cable lug with shearhead bolts 70-240 up to 35 kV / 35 кВ-ке дейінгі AMN 70-240 бұрандалары жұлынбалы механикалық алюминий ұштығы										